

Het inrichtingshoofd bezorgt de onderwijsinspectie binnen tien dagen zijn beslissing en het overzicht van de toegestane afwezigheden resp. de aangepaste afwezigheden, alsook – in voorkomend geval – de beslissing om de toegestane afwezigheden in te trekken.»

3° in paragraaf 4 worden de woorden "§ 3.1" vervangen door de woorden "§ 3.2".

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2017.

Art. 4. De minister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 14 juli 2016.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

H. MOLLERS

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2016/204833]

2. SEPTEMBER 2016 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 26. April 1994 zur Förderung der Beschäftigung von Personen mit einer Behinderung auf dem freien Arbeitsmarkt

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 19. Juni 1990 zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung, Artikel 4 § 1 Nummer 4 und Artikel 4 § 2, eingefügt durch das Programmdekret vom 20. Februar 2006;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 26. April 1994 zur Förderung der Beschäftigung von Personen mit einer Behinderung auf dem freien Arbeitsmarkt;

Aufgrund des Gutachtens des Verwaltungsrates der Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung vom 25. März 2016;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 23. Mai 2016;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 30. Mai 2016;

Aufgrund des Gutachtens 59.700/1/V des Staatsrates, das am 8. August 2016 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

In Erwägung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Rechte von Menschen mit Behinderungen, ratifiziert vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft am 11. Mai 2009, Artikel 27;

Auf Vorschlag des Ministers für Soziales;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Im Erlass der Regierung vom 26. April 1994 zur Förderung der Beschäftigung von Personen mit einer Behinderung auf dem freien Arbeitsmarkt wird das Wort "Erlaß" jedes Mal durch das Wort "Erlass" ersetzt.

Art. 2 - Artikel 1 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. in Nummer 1 wird die Wortfolge "sowie für die besondere soziale Fürsorge" aufgehoben;

2. Nummer 2 wird aufgehoben;

3. in Nummer 4 wird die Wortfolge "sowie für die besondere soziale Fürsorge" aufgehoben.

Art. 3 - Artikel 6 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt:

«Art. 6 - Der Antrag auf Beteiligung ist spätestens zwei Wochen vor Inkrafttreten der Beschäftigung im Betrieb bei der Dienststelle einzureichen.

Die Beweisunterlagen für die vom Arbeitgeber getragenen Kosten sind spätestens sechs Wochen nach Quartalsende beziehungsweise bis Ende Januar für das vierte Quartal des vorhergehenden Jahres, in dem die Arbeit geleistet worden ist, bei der Dienststelle einzureichen. Die Beteiligung wird am Ende des Monats gezahlt, in dem die Beweisunterlagen eingereicht wurden.

Wurden die Beweisunterlagen zu diesem Zeitpunkt nicht eingereicht, ist die Zuschusszusage hinfällig.»

Art. 4 - In Artikel 7 Nummer 1 desselben Erlasses wird das Wort "daß" durch das Wort "dass" ersetzt.

Art. 5 - Vorliegender Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung in Kraft.

Art. 6 - Der für Soziales zuständigen Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 2. September 2016

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

A. ANTONIADIS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2016/204833]

2 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 26 avril 1994 promouvant l'occupation de personnes handicapées sur le marché libre du travail

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 19 juin 1990 portant création d'un Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées, l'article 4, § 1^{er}, 4^o, et l'article 4, § 2, inséré par le décret-programme du 20 février 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 26 avril 1994 promouvant l'occupation de personnes handicapées sur le marché libre du travail;

Vu l'avis du conseil d'administration de l'Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées, donné le 25 mars 2016;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 mai 2016;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 30 mai 2016;

Vu l'avis n° 59.700/1/V du Conseil d'Etat, donné le 8 août 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées, ratifiée par le Parlement de la Communauté germanophone le 11 mai 2009, l'article 27;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Affaires sociales;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. [Concerne le texte allemand.]

Art. 2. A l'article 1^{er} du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le 1^o, les mots "ainsi que pour l'assistance sociale spéciale" sont abrogés;

2^o le 2^o est abrogé;

3^o dans le 4^o, les mots "ainsi que pour l'assistance sociale spéciale" sont abrogés.

Art. 3. L'article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« La demande d'intervention doit être introduite auprès de l'Office au plus tard deux semaines avant l'entrée en vigueur du contrat de louage de travail.

Les documents justifiant les coûts supportés par l'employeur doivent être introduits auprès de l'Office au plus tard six semaines après la fin du trimestre ou, selon le cas, avant fin janvier pour le quatrième trimestre de l'année précédente au cours de laquelle les prestations de travail ont été fournies. L'intervention est liquidée à la fin du mois au cours duquel les documents justificatifs ont été introduits.

Si les justificatifs n'ont pas été introduits pour cette date, la promesse de subside devient caduque. »

Art. 4. [Concerne le texte allemand.]

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication.

Art. 6. Le Ministre compétent en matière d'Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 2 septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

O. PAASCH

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,

A. ANTONIADIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2016/204833]

2 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 26 april 1994 tot bevordering van de tewerkstelling van mindervaliden op de vrije arbeidsmarkt

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 19 juni 1990 houdende oprichting van een "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung" (Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap), artikel 4, § 1, 4^o, en artikel 4, § 2, ingevoegd bij het programmadecreet van 20 februari 2006;

Gelet op het besluit van de Regering van 26 april 1994 tot bevordering van de tewerkstelling van mindervaliden op de vrije arbeidsmarkt;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap, gegeven op 25 maart 2016;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 mei 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 30 mei 2016;

Gelet op advies 59.700/1/V van de Raad van State, gegeven op 8 augustus 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap, geratificeerd door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap op 11 mei 2009, artikel 27;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de Duitse tekst van het besluit van de Regering van 26 april 1994 tot bevordering van de tewerkstelling van mindervaliden op de vrije arbeidsmarkt wordt het woord "Erlaß" telkens vervangen door het woord "Erlass".

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 1° worden de woorden "sowie für die besondere soziale Fürsorge" opgeheven;

2° de bepaling onder 2° wordt opgeheven;

3° in de bepaling onder 4° worden de woorden "sowie für die besondere soziale Fürsorge" en de woorden "alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening" opgeheven.

Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. De aanvraag om tegemoetkoming wordt uiterlijk twee weken vóór de inwerkingtreding van de tewerkstelling in een bedrijf bij de Dienst ingediend.

De bewijsstukken voor de door de werkgever gedragen kosten worden uiterlijk zes weken na het einde van het kwartaal, respectievelijk tot eind januari voor het vierde kwartaal van het vorige jaar waarin de betrokkene de arbeidsprestaties geleverd heeft, bij de Dienst ingediend. De tegemoetkoming wordt uitbetaald op het einde van de maand waarin de bewijsstukken werden ingediend.

Indien tegen dan geen bewijsstukken zijn ingediend, vervalt de toezegging van de subsidie. »

Art. 4. In de Duitse tekst van artikel 7, 1°, wordt het woord "daß" vervangen door het woord "dass".

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 2 september 2016.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

O. PAASCH

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

A. ANTONIADIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2016/27278]

15 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, articles 3, §§ 1^{er} et 3, 6, alinéas 1^{er} et 2, 7, alinéa 2, et 8, alinéa 7, modifiés en dernier lieu par le décret du 28 avril 2016 ;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 avril 2016 ;

Vu le rapport du 25 avril 2016 portant sur l'évaluation de l'impact sur la situation respective des femmes et des hommes, établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes, à Pékin, de septembre 1995, et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 avril 2016 ;

Considérant l'avis A. 1283 du Conseil économique et social de Wallonie du 6 juin 2016 ;

Vu l'avis 59.717/2/V du Conseil d'Etat, donné le 8 août 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, modifié par les arrêtés royaux du 22 août 2006 et du 18 septembre 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, a), les mots « par l'intermédiaire de l'administration communale du lieu de résidence du demandeur lorsque celui-ci » sont remplacés par les mots « auprès d'un guichet d'entreprises lorsque le demandeur » ;

2° dans le paragraphe 3, les mots « des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « de l'Emploi ».

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 18 septembre 2008, les mots « au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie » sont remplacés par les mots « à la Direction de l'Emploi et des Permis de travail du Département de l'Emploi et de la Formation professionnelle de la Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche du Service public de Wallonie ».